

E S F G I Sw D Nr Fi De Po R Hg Cz Pl

Time Calculations and Tax Calculations

Cálculos de tiempos y cálculos de impuestos

Calculs de temps et calculs de taxes

Zeitberechnungen und Steuerberechnungen

Calcoli di tempo e calcoli di imposte

Tidsräkning och skatteräkning

Tijdberekeningen en belastingberekeningen

Tidsberegninger og skatteutregninger

Aikalaskut ja verolaskut

Tidsudregninger og afgiftsudregninger

Cálculos de tempo e cálculos de imposto

Вычисления с единицами времени и налоговые вычисления

Időszámítások és adószámítások

Časové výpočty a daňové výpočty

Obliczanie czasu i obliczanie podatków

CASIO®

SA0709-A

Printed in China/Imprimé en Chine

English

- Be sure to keep all user documentation handy for future reference.
- Be sure to press the **AC** key before beginning calculations.

■Time Calculations

- Hours

You can input values up to 5 digits long.
- Minutes/Seconds

Input values from 0 to 99. Values greater than 59 are automatically adjusted by adding to the hours/minutes.
- Time calculation range

–99999 hours 59 minutes 59 seconds to 99999 hours 59 minutes 59 seconds

Important!

- Time calculations are performed internally using decimal values.

■Tax Calculations

•Setting a Tax Rate

Example: Tax rate = 5%

ACRATE% (about two seconds)

TAX

%

0.

Current rate setting

5*

RATE%

TAX

%

5.

- You can check the currently set rate by pressing **AC** and then **TOTAL**.

* For rates of 1 or greater, you can input up to six digits. For rates less than 1 you can input up to 10 digits, including 0 for the integer digit and leading zeros (though only six significant digits, counted from the left and starting with the first non-zero digit, can be specified).
Examples: 0.123456, 0.0123456, 0.000012345

Español

- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.
- Cerciórese de presionar la tecla **AC** antes de comenzar los cálculos.

■Cálculos de tiempo

- Horas

Puede ingresar valores de hasta 5 dígitos de largo.
- Minutos/segundos

Ingresa valores de 0 a 99. Los valores mayores que 59 se ajustan automáticamente agregándose a las horas/minutos.
- Gama de cálculos de tiempo

–99999 horas 59 minutos 59 segundos a 99999 horas 59 minutos 59 segundos

¡Importante!

- Los cálculos de tiempo se realizan internamente usando valores decimales.

■Cálculos de impuesto

•Ajustando una tasa de impuesto

Ejemplo: Tasa de impuesto = 5%

ACRATE% (alrededor de dos segundos)

TAX

%

0.

Ajuste de tasa actual

5*

RATE%

TAX

%

5.

- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando **AC** y luego **TOTAL**.

* Para tasas de 1 o mayores, puede ingresar hasta seis dígitos. Para tasas menores de 1 puede ingresar hasta 10 dígitos, incluyendo 0 para el dígito entero y ceros a la izquierda (aunque solamente se pueden especificar seis dígitos significantes, contados desde la izquierda y comenzando con el primer dígito que no sea cero).
Ejemplos: 0.123456, 0.0123456, 0.000012345

Français

- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.
- N'oubliez pas d'appuyer sur la touche **AC** avant de commencer des calculs.

■Calculs de temps

- Les heures

Vous pouvez introduire des valeurs de 5 chiffres de long au maximum.
- Les minutes/secondes

Introduction de valeurs de 0 à 99. Les valeurs supérieures à 59 sont automatiquement ajustées en s'ajoutant aux heures/minutes.
- Plage de calcul du temps

–99999 heures 59 minutes 59 secondes à 99999 heures 59 minutes 59 secondes

Important!

- Les calculs du temps sont réalisés de manière interne en utilisant les valeurs décimales.

■Calculs de taxes

•Spécification d'un taux de taxe

Exemple : Taux de taxe = 5%

ACRATE% (environ deux secondes)

TAX

%

0.

Spécification du taux actuel

5*

RATE%

TAX

%

5.

- Vous pouvez vérifier le taux actuellement spécifié en appuyant sur **AC** et sur **TOTAL**.

* Pour les taux égaux ou supérieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à six chiffres. Pour les taux inférieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à 10 chiffres, y compris le 0 pour l'entier et les zéros d'en-tête (bien que six chiffres significatifs seulement puissent être spécifiés à compter de la gauche et du premier chiffre qui n'est pas un zéro).

Exemples : 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Deutsch

- Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres Nachschlagen auf.
- Unbedingt die **AC**-Taste drücken, bevor mit Berechnungen begonnen wird.

■Zeitberechnungen

- Stunden

Sie können Werte mit bis zu 5 Stellen eingeben.
- Minuten/Sekunden

Sie können Werte von 0 bis 99 eingeben. Werte größer als 59 werden automatisch angepasst, indem die Stunden/Minuten erhöht werden.
- Zeitrechungsbereich

–99999 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden bis zu 99999 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden

Wichtig!

- Die Zeitberechnungen werden intern unter Verwendung von Dezimalwerten ausgeführt.

■Steuerberechnungen

•Einstellen einer Steuerrate

Beispiel: Steuerrate = 5%

ACRATE% (etwa zwei Sekunden)

TAX

%

0.

Derzeit eingestellte Rate

5*

RATE%

TAX

%

5.

- Sie können den gegenwärtig eingestellte Rate kontrollieren, indem Sie **AC** und anschließend **TOTAL** drücken.

* Für Werte größer als 1 können Sie bis zu sechs Stellen eingeben. Für Werte kleiner als 1 können Sie bis zu 10 Stellen eingeben, einschließlich 0 für die ganzzahlige Stelle und vorangestellte Nullen (aber nur sechs signifikante Stellen, gezählt von links und beginnend mit der ersten Stelle, die nicht Null ist, können spezifiziert werden).

Beispiele: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Italiano

- Conservare l'intera documentazione dell'utente a portata di mano per riferimenti futuri.
- Accertarsi di premere il tasto **AC** prima di iniziare i calcoli.

■Calcoli di tempo

- Ore

Potete immettere valori fino a 5 cifre.
- Minuti/secondi

Immettere valori da 0 a 99. I valori superiori a 59 vengono regolati automaticamente aggiungendoli alle ore/minuti.
- Campo di calcolo del tempo

Da –99999 ore 59 minuti 59 secondi, a 99999 ore 59 minuti 59 secondi

Importante!

- I calcoli di tempo vengono eseguiti internamente utilizzando i valori decimali.

■Calcoli di imposte

•Impostazione di un'aliquota di imposta

Esempio: Aliquota dell'imposta = 5%

ACRATE% (circa due secondi)

TAX

%

0.

Impostazione attuale dell'aliquota

5*

RATE%

TAX

%

5.

5*

RATE%

TAX

%

5.

- È possibile verificare l'aliquota attualmente impostata premendo **AC** e quindi **TOTAL**.

* Per aliquote d'imposta di 1 o superiori, è possibile introdurre fino a sei cifre. Per aliquote d'imposta inferiori a 1 è possibile introdurre fino a 10 cifre, compreso lo 0 per la cifra intera e gli zero iniziali (anche se possono essere specificate soltanto sei cifre significative, conteggiate a partire da sinistra e iniziando con la prima cifra diversa da zero).
Esempi: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Svenska

- Förvara all användardokumentation nära till hands för framtida referens.
- Tryck på tangenten **AC** innan du börjar med beräkningar.

■Tidsräkning

- Timmar

Det går att inmata värden på upp till 5 siffror.
- Minuter/sekunder

Inmata värden från 0 till 99. Värden över 59 justeras automatiskt genom att läggas till timmarna/minuterna.
- Omfång för tidsräkning

–99999 timmar 59 minuter 59 sekunder till 99999 timmar 59 minuter 59 sekunder

Viktigt!

- Tidsräkning utförs internt med hjälp av decimalvärden.

■Skatteräkning

•Inställning av en skattesats

Exempel: Skattesats = 5%

ACRATE% (cirka två sekunder)

TAX

%

0.

Nuvarande skattesats

5*

RATE%

TAX

%

5.

- Det går att kontrollera den nu inställda skattesatsen med ett tryck på **AC** och sedan **TOTAL**.

* För skattesatser på 1 eller högre går det att mata in upp till sex siffror. För skattesatser under 1 går det att mata in 10 siffror, inklusive 0 för heltalet och inledande nollor (det går dock att ange enbart sex signifikanta siffror, räknat från den vänstra och med början från den första siffran utöver noll).
Exempel: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Nederlands

- Bewaar alle documentatie op een veilige plaats voor latere naslag.
- Vergeet niet op de **AC** toets te drukken alvorens te beginnen met het uitvoeren van berekeningen.

■Tijdberekeningen

- Uren

U kunt waarden invoeren tot maximaal 5 cijfers.
- Minuten/seconden

Voer waarden in van 0 tot en met 99. Waarden groter dan 59 worden automatisch berekend voor het aantal uren/minuten.
- Tijdberekeningsbereik

–99999 uren 59 minuten en 59 seconden tot en met 99999 uren 59 minuten en 59 seconden

Belangrijk!

- Tijdberekeningen worden intern uitgevoerd m.b.v. decimale waarden.

■Berekenen van belasting

•Een belastingtarief vaststellen

Voorbeeld: Belastingpercentage = 5%

ACRATE% (ongeveer twee seconden)

TAX

%

0.

Instelling van het huidige percentage

5*

RATE%

TAX

%

5.

- U kunt het percentage dat op het moment ingesteld is controleren door op **AC** te drukken en daarna op **TOTAL**.

* Bij belastingtarieven groter dan 1 kunt u maximaal zes cijfers invoeren, terwijl dit bij belastingtarieven kleiner dan 1, tien cijfers bedraagt inclusief eventueel een nul voor het integergedeelte en eventuele andere voorafgaande nullen (hoewel slechts zes significante cijfers kunnen worden gespecificeerd wanneer geteld wordt van links naar rechts te beginnen met het eerste cijfer dan niet nul is).

Voorbeelden: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Norsk

- Pass på å oppbevare all brukerdokumentasjon lett tilgjenglig for fremtidig bruk.
- Pass på å trykke tasten **AC** før du utfører beregninger.

■Tidsberegninger

- Timer

Du kan taste inn tall med opp til 5 sifre.

- Minutter/sekunder

Tast inn tall fra 0 til 99. Tall som er større enn 59 vil justeres automatisk ved å legges til timene/minuttene.
- Tidsberegningsrekkevidde

–99999 timer 59 minutter 59 sekunder til 99999 timer 59 minutter 59 sekunder

Viktig!

- Tidsberegninger utregnes internt med desimaltall.

■Utregning av skatt

•Innstilling av skattesats

Eksempel: Skattesats = 5%

ACRATE% (ca. to sekunder)

TAX

%

0.

Valgt satsinnstilling

5*

RATE%

TAX

%

5.

- Du kan kontrollere den valgte satsinnstillingen ved å trykke **AC** og deretter **TOTAL**.

* For skattesatser som er 1 eller høyere kan du taste inn opp til seks sifre. For skattesatser som er lavere enn 1 kan du taste inn opp til 10 sifre, inklusive 0 for heltall og ledende nulltall (men det kan angis kun seks signifikante sifre, tellet fra venstre og startende med første siffer som ikke er null).
Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Suomi

- Muista pitää kaikki käyttöä koskevat asiakirjat lähettyillä tulevaa tarvetta varten.
- Muista painaa **AC**-näppäintä ennen laskutoimenpiteiden aloittamista.

■Aikalaskut

- Tunnit

Voit syöttää maksimipituudeltaan 5-osaisia arvoja.
- Minuutti/sekunnit

Syötä arvoja väliiltä 0 – 99. Arvot, jotka ylittävät luvun 59, säädetään automaattisesti ja lisätään tunteihin/minuutteihin.
- Aikalaskualue

–99999 tuntia 59 minuuttia 59 sekuntia – 99999 tuntia 59 minuuttia 59 sekuntia

Tärkeää!

- Aikalaskut tapahtuvat sisäisesti desimaaliarvoja käyttämällä.

■Verolaskut

•Veroarvon määrittäminen

Esimerkki: Veroarvo = 5%

ACRATE% (noin kaksi sekuntia)

TAX

%

0.

Tämänhetkinen arvo

5*

RATE%

TAX

%

5.

- Voit tarkistaa senhetkisen arvon painamalla **AC**-näppäintä ja sen jälkeen **TOTAL**-näppäintä.

* Arvoa 1 suuremmille kursseille voit syöttää maksimi kuusi numeroa. Arvoa 1 pienemmille kursseille voit syöttää maksimi 10 numeroa, mukaanlukien kokonaisosan 0 ja etunollat (vaikkakin ainoastaan kuusi merkittävää lukua, laskien vasemmalta ja alkaen ensimmäisestä ei-nollaluvusta, voidaan eritellä).
Esimerkkejä: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Dansk

- Sørg for at have al brugerdokumentation ved hånden til fremtidig konsultation.
- Husk at trykke på **AC**-tasten, før der foretages udregninger.

■Tidsudregninger

- Timer

Det er muligt at indtaste værdier af en længde på op til 5 cifre.
- Minutter/sekunder

Indtast værdier fra 0 til 99. Højere værdier end 59 justeres automatisk ved tilføjelse til timerne/minutterne.
- Tidsudregningsområde

–99999 timer 59 minutter 59 sekunder til 99999 timer 59 minutter 59 sekunder

Vigtigt!

- Tidsudregningerne udføres internt med brug af decimalværdier.

■Afgiftsudregninger

■Fastsættelse af en afgiftsprocent

Eksempel: Afgiftsprocent = 5%

ACRATE% (cirka to sekunder)

TAX

%

0.

Aktuelt fastsatte procent

5*

RATE%

TAX

%

5.

- Man kan kontrollere den aktuelt fastsatte afgiftsprocent ved at trykke på **AC** og derefter på **TOTAL**.

* For satser, som er 1 eller derover, kan du indtaste op til seks cifre. For satser, som er lavere end 1, kan du indtaste op til 10 cifre, inklusive 0 for heltallet og foregående nuller (dog kan kun seks betydende cifre, regnet fra venstre og begyndende med det første ciffer, der ikke er nul, specificeres).
Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

